

# ZOMBOR és VIDÉKE

POLITIKAI LAP.

Szerkesztőség:  
Kossuth-utca 166 szám, Falcione-féle ház.  
Kiadóhivatal:  
Oblát Karoly könyvnyomdája, Kossuth Lajos-utca.

Felélős szerkesztő:  
Dr. ALFÖLDY ÁRPAD.

Egész évre 12 kor., félévre 6 kor., negyedévre 3 kor.  
Egyes szám ára 16 fillér.  
Naplatónok: Egész évre 8 kor. Félévre 4 kor. Egy negyedévre 2 kor.  
Mégjelenik minden vasárnap és ünnepnapokra.

## Egy miniszter a hivatalnokokról.

Lukács László pénzügyminiszter egyénisége maga a megtestesült pozitivitás és őszinteség. Az a nyugalom és biggadság, melylyel az ország kiadásainak és bevételének tengernyi számában és lajstromában eligazodik, jellemzi az őb eszédeit és minden kijelentését is. Nem keres szóvirágokat, nem hajszojja az eredetiséget és a hatást, midőn megnyilatkozik, de alapos tudás és még alaposabb megfontolás után teszi meg kijelentéseit, nemcsak azért, mert ez karakterében fekszik, hanem azért is, mert a pénzügyminiszter nyilvánosságának szánt kijelentéseinek hordereje és következménye van.

Ez az államférfiu nemrégiben hivatalos minőségében egy nagyon érdekes és igaz kijelentést tett. A tisztviselők helyzetéről volt szó, azokról a számos kérvényekről, melyekkel a jobb megélhetés után epedő hivatalnokosztály igyekszik magára terelni az illetékes tényszerzők és a közvélemény figyelmét. A miniszter azt mondotta, hogy szívén viselik a tisztviselők sorsát, úgy a nagyokét, mint a kicsinyekét. Tudja, hogy nem alap nélkül való a panaszuk. És aztán megjegyezte:

„Van azonban más oka is az elégtelenségnek, s ez társadalmunk azon nagy betegségeiben rejlik, hogy mindenki anyagi viszonyait felülmúló módon él és költekezik. . .

Általánosságban mondta ezt a miniszter, de kétségtelen, hogy különösen tisztviselőkre célzott, azokra a 600—1400 forintos hivatalnokokra, akik keservesen panaszkodnak a csekély jövedelmük miatt s amellett költségesebben élnek, mint ahogy a fizetésükből kifutja. Bizony ez tömérdek bajnak, kellemetlenségnek a szülő oka s nem egy példa van rá, hogy egyes ekziszcenciák tönkrejutását eredményezte a nagy lábon való élet.

Nem tartozunk a nagyképűsködő erkölcsbírák közé és nem zengünk dicsőhymnust a miniszternek, a miért azt a kemény igazságot kimondotta.

Igaz van a miniszternek. De igaz van a tisztviselőknek is.

Igaz van a tisztviselőknek azért, mert még ha akarná is, akkor sem szoríthatja olyan minimumra az ő és családja szükségletét, hogy háztartási költségvetésének egyszolya ide-oda ne billenjen. A társadalmi állás, a világ, amelyben mozognak, kötelez és aki e kötelezettség alól teljesen kivonja magát, az nem jut előre. Nemcsak a tisztviselő, a hiva-

talnok, hanem az orvos, ügyvéd, tanár, tanító, kereskedő és iparos sem. Aki manapság nem tud vagy nem akar a maga körében reprezentálni, az elmarad és mások megelőzik. Jó ruha, rendezes lakás, a gyermekek nevelése s a világ előtt való megjelenés szükséges, ezek alól senki ki nem vonhatja magát.

Mégis, hogyan van az, hogy a pénzügyminiszter ur kijelentése találó.

Azért, mert igazságosan jellemzi hivatalnokaink egy tekintélyes hányadát. Azokat, akik sokkal többet költenek és áldoznak külsőségre, mint amennyit tölük a világ megkíván. Ezek a hivatalnokok rendszerint nem a legkisebb fizetésiük közé tartoznak, de folyton anyagi zavarokkal küzdenek és nem szűnnek meg agítani a fizetésmeles mellett. Pedig ez nagy dolog, amit nem lehet kicsikarni, hanem csak kívánni.

Mindenesetre nagyon érdekes körülmény hogy midőn egy nagy társadalmi réteg helyzetének javításáról van szó, fölkel a miniszter és minden körülírás nélkül kereken elmondja a maga nézetét arról, hogy mi a legnagyobb hibája annak az egész társadalmi rétegnek. Eből látszik, hogy illetékes helyen tanulmányozzák és komoly megfontolás tárgyává tették e kérdést. De a miniszter egyébb kijelentéseiből is kitűnik, hogy

## A „ZOMBOR ÉS VIDÉKE” TARCZAJA.

### A ravatálnál.

Négy esztendeje, hogy elvált Körmőczy Ilona férjétől. Bánlaky Gusztáv akkor fürdőre küldte a nejét, noha az nem akart menni s míg a nő férje kedvéért a fürdőn unatkozott, az megosalta nejét a — szobaleányával.

Mikor hazajött Ilona férje házába, felvált ott forgatva minden s Ilona mindjárt megjegyezte, hogy nagy oka van ennek a rendetlenségnek. Elővette a cselédekét. A szobaleány csak úgy félvárlól beszélt vele, ő kidobással fenyegette, mire a fruska hetykén csak annyit felelt:

— Igen a nagysága kidobna, de nem enged ám a nagyságos ur.

A szobaleány azért is kiröpült, ő pedig fogta két gyermekét, csomagolt s este hazautazott édes anyjához.

Édes anyja nem szólt, nem kértett semmit, őszintén szólva, e házasságba nem voltak a szülők belenyugodva, a rossztól tartottak mindig és mindig visszavárták leányukat. — Sejtették, hogy az egyszerű családotlan beállít hozzájuk. És azért nem voltak jövevelekor meglepetve. Leültették az asztalhoz, de a szegény asszony alig tudott enni egy falatoecskát, könnyei fojtogatták. De azért a büszke, megsértett asszony másnap benyújtotta a válópert. Hiába jött érte férje, nem is mutatkozott s mikor a könnyelmű ember fenyegetődni kezdett, hogy joga van nejéhez, az öreg Körmőczy ur a béréseire mutatott. Akkor azután tovább állt Bánlaky Gusztáv.

A válóper két esztendeig húzódott.

Akkor kimondták a válást a férj hibájából s mind a két gyermeket az asszonynak ítélték oda.

Körmőczy Ilona ezután csak gyermekeinek élt. Bánlakyról hallani sem akart, s nem is tudott róla soha semmit. Felejtette-e, nem-e, éli-e tovább azt a renyhe életet, megkomolyodott-e? Ilona nem járt sehova, csak a kis kastély kertjét kereste fel mindennap és ott javígtatta a gyermekek ruháit, vagy foglalatoskodott más egyébbel.

Csend, egyhanguság uralkodott a kis tanyán. És ezt az egyhangu tanyai csendet csak egy megrémülős zavarta meg Igen, megrémült az egész Körmőczy család. Ilona idősebbik fia, a kis Bánlaky Gusztáv roncsoló toroklobban halálosan betegben fektűd a kastély gyermekszobájában. A városból két orvos is kijárt, s mind

Tisztogasd szájadat és fogaidat naponta reggel és este a legjobbnak elismert

# MENTHOLOS

szájvizsel és fogporral, akkor fogaid szépek és egészségesekek maradnak!

Szájvizs üvege 1 kor. 20 fill., a fogpor doboza 1 korona.

Kapható: TÁRCZAY ISTVAN gyógyszerárában Zomborban, Kossuth-utca.

már a jövő évben megkezdik a fizetések felemelését. Persze lassan, fokozatosan.

Kétségtelen, hogy a miniszteri intést bizonyos melankóliával fogadják a tisztviselők.

— Mi fizetésemelést kértünk és dorgatoriumot kaptunk.

Ismételjük, igaza van mindakettőknek: a miniszternek, aki a bajoktól a pazar életmódban keresi és a tisztviselőnek, aki minél jobb helyzetet kíván magának és családjának biztosítani. És azért szükséges, hogy mind a kettőnek igazsága diadalra jusson.

\* A belügyminiszter kinevezése. Komoly, szavahihető politikusok beszéltek ma a képviselőház folyosóján, hogy a költségvetési vita befejezése után Széll Kálmán lemond az általa ideiglenesen betöltött belügyi tárczáról és a volt nemzeti párti elemek teljes beolvasztásának előmozdítására, a tárczát — Horánszky Nándornak ajánlja.

\* A bajai törvényszék. Baja város köztörvényhatósága részéről hétfőn délelőtt küldöttség tiszteletgel a képviselőházban Széll Kálmán miniszterelnöknel és Plósz Sándor igazságügyminiszterrel, a végből, hogy az ott 1876-ban beszűntetett királyi törvényszéknek újból való felállítását lehetővé tegyék. A deputációt a miniszterelnökhöz Schmausz Endre főispán, az igazságügyminiszterhez pedig Hegedüs Aladár polgármester vezette. A miniszterelnök és az igazságügyminiszter is kilátásba helyezte a kérelem teljesítését.

\* A képviselőház a hétfői ülésében folytatta a költségvetés tárgyalását a vita folyamán Benyovszky Sándor gróf, Gajári Géza, Páder Rezső és Hegedüs Loránd dr. képviselők beszéltek. Hegedüs dr. mindenekelőtt meglepő színekkel festett képét adta a helyzetnek, azután a néppárttal polemizált igen sikerülten, végül egész so-

szót fejtette ki az eszméknek, melyek még nagyon sokat fogják a közvéleményt loglalkoztatni. A szellemes beszéd helyenként élénk tejszettel találkozott, de helyenként a néppártnál ellemondásba is ütközött, mely számos közbeszólásban nyilvánult. A szónok azonban nem engedte magát letegetéseiben zavartatni és nagy sikerrel fejezte be beszédét.

## Hírek.

\* **Kinevezések.** Az igazságügyminiszter Garam Aladár zombori kir. törvényszéki joggyakornokot a csákgörbői kir. járásbírószághoz aljegyzővé nevezte ki. — A honvédelemügyi miniszter Straver János es. és kir. 24. vadászszázalójbeli vezérkarba beosztott főhadnagyot, a 73. gyalogdandár segédtisztját a szegedi II. honvédkertületi parancsnoksághoz segédtisztvé nevezte ki. — Az igazságügyminiszter Medvegyesi Imre budapesti I—III kerületi kir. járásbírószághoz joggyakornokot a titeli kir. járásbírószághoz aljegyzővé nevezte ki. — Az igazságügyminiszter Rontsinszky Miklós zombori kir. járásbírószághoz aljegyzővé a győri és Pábian Aladár szabadkai kir. törvényszéki aljegyzővé a szabadkai kir. törvényszékhez jegyzőkké nevezte ki.

## \* Vörösmarty-ünnepély a felső kereskedelmi iskolában.

Szép műsor mellett folyt le a zombori felső kereskedelmi iskolában a tanuló ifjúság Vörösmarty ünnepélye. A tágas termet nagyközönség töltötte meg. Az ünnepélyt a „Szózat” éneklésével kezdték meg. Ezt követte Vörösmarty emlékezete. Ezt az ünnepi beszédet Trencsényi Károly a felső kereskedelmi iskola kitűnő tanára mondotta. Erre Gärtner Benedek felső osztályu tanuló hévvel szavalt a „Fóthi dal”-t és végül az ifjúsági énekkar ugyancsak a „Fóthi dal”-t énekelte el.

\* **Városi közgyűlés.** Zombor szab. kir. városi törvényhatósági bizottsága 1900. évi december hó 6-án d. e 9 óra-  
kor a városi háza nagytermében rendes közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. Polgármesteri jelentés a közügyek állapotáról. 2. Kereskedelemügyi m. kir. miniszterium leírata a kereskedelmi és iparkamarai tag választáshoz bizottság megalakításáért. 3. A kereskedelmi m. kir. miniszterium folyó évi 74490/1. szá-

mu leírata, melylyel a osonoplai mútnak kiépítését, a zombor—ó becseli helyiérdékű vasút költségeihez leendő hozzájárulást és e célból az utialap terhére 250,000 koronás kölcsön felvételét engedélyezi. 4. A földmívelésügyi m. kir. miniszterleírata a város állattenyésztési szabályrendeletének módosítása tárgyában. 5. Dr. Czvetkovits Péter és Mikósy Imre bizottsági tagok kérvénye az 1901. évi legtöbb adót fizető bizottsági tagok sorából való törlésük iránt. 6. A folyó év végével kilépő 5 közigazgatási bizottsági tag helyébe új tagok választása. 7. Az igazoló választmány tagjainak megválasztása. 8. A számonkérőszék két tagjának megválasztása. 9. A borellenőző bizottsági tagjainak megválasztása. 10. Polgármesteri előterjesztés a kertészeti bizottság egy tagjának megválasztása iránt. 11. Szabolcs vármegye közönségének átirata a köztisztviselők teljes adómentessége iránt. 12. A városi tanács jelentése a sörház berbeadás tárgyában. 13. A városi tanács jelentése az elfogatozás és személtuvarozás iránt az önkéntes tűzoltó-testület megkísérelt alku egyezmény tárgyában. 14. A villamos bizottság javaslata a város világitása ügyében megtartott versenytárgyalás eredménye tárgyában. 15. A villanyvilágítás előkészítésére kiküldött bizottság javaslata Szabó László II. mérnöknek a dynamogép kezelői tanfolyamra kiküldése tárgyában. 16. A gazdasági és pénzügyi bizottság javaslata a városi és árvapénztári pénzkészleteknek az 1901. évben leendő elhelyezésére pénztárazetek kijelölése tárgyában. 17. A gazdasági és pénzügyi bizottság javaslata a m. kir. honvédség részére konyhakert átengedése tárgyában. 18. A városi számvétség előterjesztése a folyó évi költségvetés III. cím 2. rovatánál szükségelt 1000 korona póthitel engedélyezése iránt. 19. A városi számvétség előterjesztése a költségvetés VI. cím 5. rovatából 1000 koronának az ugyanezen cím 2. rovatába való átutalása iránt. 20. A gazdasági és pénzügyi bizottság javaslata Gergurov Milán főmérnök megjutalmazása tárgyában. 21. A városi polgármester előterjesztése az inokul alkalmazott Schubert Ignác hivatalosul jutalmazása iránt. 22. A helybeli róm. kath. népiskolák 1901. évi költség-előirányzata.

\* **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Juhász Gyula titeli kir. járásbírószághoz segédtellekkönyvezetét az esztergomi kir. járásbírószághoz helyezte át.

a ketten kimondották, hogy nincs remény, a gyermek olyan gyenge, hogy a rettenetes betegséget nem bírja ki.

S a szegény kis Guszti, ha néha szóhoz jutott, most ki merte mondani a szót, mi négy éve nem hagyta el ajakát, igen, a hatéves gyermek kétségbeesetten jártatta szemeit a szobában s úgy kérdezte:

— Hol apa, hol marad apuska?

Ilona először megröppent, megijedt rettenetesen s egy pillanatra a kétkedés s elfogta, hogy vajjon volt-e neki joga a gyermeket is elrejtteni apja elől. Es engedje-e most ezt az embert idejönni.

A lélek jósága győzött. Ilona kijelentette, hogy elég erősnek érzi magát, hogy gyermeke halálós ágyánál szembe találja magát férjével. Az egyik orvos az nap engedélyt kapott, hogy másnap reggel hozzá magával Bánlaky Gusztávot a városból.

De Bánlaky később érkezett. Kis fia az éjjel kisznevedett. Szemeit utolsó, per-

czeiben is nyugtalanul egyre csak az ajtón jártatta, mintha várna egy betoppánóaikat, az ő édes apját.

Mielőtt a fiúcska elszenderült, megfogta anyja kezét s nagy nehezen kitördelte:

— Ugy-e, ha apa jön, míg én aludnék, meg fogod mondani, hogy milyen nehezen vártam!

Azután a falfelő fordult s végső lehelt. —

Másnap reggel már halottas házhoz rohogott a kocsi, mely az orvost és az apát hozta. Persze ezek még mit sem tudtak a szerencsétlenségről.

Mikor a kocsi robajára Ilona felriadt, felegyenesedett megtörtségéből s keresztül ment a szobákon, ki a folyosóra, hogy ő értesítse kiméletesen az apát. Ő értesítse s egyuttal átadja fiacskájuk utolsó izenetét.

A lépcsőkön jött már a két férfi. Ilona bátran tekintett oda, s irtózatoss fájdalom érzett e pillanatban. Akit ő az orvos mellett látott, az már nem az ő egykori férje volt, gyermekeinek apja, az

egy kifent alak, aki fiatalnak akar látszani, s aki gyermeke halálós ágyához is úgy jött, mintha valami kalandra menne.

Ilonából kitört a harag, a kétségbeesés.

— El innen, vissza, ne merjen ide belépni, ne tegye ide be a lábát!

És kitárta karjait, hogy ha kell, testével védje meg a ház szentségét. Pedig a házban egy halott, annak az embernek a fia feküdt ravatalon.

A kifent alak gunyosan húzta össze szemöldökeit s azután csak annyit mondott úgy foghegyről:

— Hisz a maga kivánságára jöttem ide! Aztán hátat fordított s visszament a kocsihoz.

Ilona pedig keresztül futott a szobákon, visszafutott a halottas szobába s leborult kis fiára.

A szegény asszony a kihült ajkakat csókolgatta.

\* **Jutalomjáték.** Vasárnap, decz. hó 9-én ismét jutalomjátékot adnak. A jutalombizandó ezuttal szintársulatunk köz kedveltségű és főnyes tehetségű prima-donnája: Pálfi Néma lesz, ki most már a harmadik színi időnyt tölti körünkben mindnyájunk örömeire. Elismert művészetét felesleges e helyen külön is megdícsérni; az a sok zajos siker, melyet szimpadunkon eddigelő aratott, elegendő vonzerőt fog gyakorolni hálás közönségünkre s így bizton hisszük, hogy felt ház fogja jutalmazni divánk nagy és fényes érdemeit.

\* **Elbocsajjtás.** A honvédelemügyi miniszter dr. Gerich Endre tartalékos honvédfőorvos, petrovázi községi orvost saját kérelmére a honvédség kötelékéből elbocsajjtotta.

\* **Miniszteri elismerés.** A valás- és közoktatásügyi miniszter Papp József újvidéki főgimnáziumi és Piller György szabadkai tanítóképző-intézeti tanároknak nyugdíjba vonulásuk alkalmából elismerését nyilvánította.

\* **Egyházi hírek.** Kandler János káplán betegsége miatt nyugdíjaztatott. Polyákovi s Lajos dr. katonai káplán Klagenfurtból Szarajevóba áthelyeztetett. Brand Antal Szatnicsra, Galik István Bács-Doroszlóra, Kanizsai Sándor Akasztóra, Radecky Dezső Adára, Tumbász Mária Garára és Winter Ilona Fajszra tanítóknak, illetve tanítónőknek kinevezettek.

\* **A hajózás szünetelése.** A magyar folyam és tengerhajózási részvénytársaság igazgatósága közhírré teszi hogy az újvidéki—vukovári hajóáratokat, a menyinyiben azt az időjárás nem követelne, december hó 10-én esedékes menettel megszünteti, minél fogva ezeken a vonalon fekvő állomások személy és áruforgalma az említett napon a folyó évre megszűnik.

\* **Alapszabályok jóváhagyása.** A földművelésügyi miniszter a zombor-vidéki lesepóli társulat alapszabályait jóváhagyta és a bemutatási záradékkal ellátta.

\* **Szent András napja.** Múlt hó 30-án pénteken volt szent András napja ami arról nevezetes, hogy őseink hagyományja szerint a hajadonok — ezen napon való bűjtölés után, megállomják leendő férjüket; azt, hogy ki lesz az a boldog halandó, a kiket ők boldogítani fognak kezeikkel. Volt is csőtörték és pénteken egész napon sáhozták. „Oh! bár én ezt látnám meg!” „En meg emezt!”

\* **Népiskolák építése.** Lukács pénzügyminiszter a minap állami népiskolák újjáépítésére, esetleg ilyen épületek megszerzésére 5 millió korona építési hitelt kért, melyből 41.600 korona Bács-Bodroglimegyében lesz ily czérra fordítva.

\* **Eljegyzés.** Basch Hermína kisaszonny Újvidéken jegyet váltott Halász Ernő urral Szombathelyről.

† **Halálozás.** Rohács szül. Szegedi Ilona rövid szenvedés után, nov. 26-án, életének 29. évében meghalt Újvidéken.

\* **A Kubelik-hangverseny.** Újvidéken nov. 28-án szorongásig tett ház előtt tartották meg. A Kubelik művészi játékáról világgá ment hírek valóknak bizonyultak s játékát elragadtatva élvezték, bámulták a jelen voltak.

\* **Eljegyzés.** Bandobranszky Milán bajsai kereskedő eljegyezte Gyendity Mariska k. a-t Pivniczáról.

† **Halálozás.** Marsch Károly apatini tekintélyes polgár, ki évekkal ezelőtt Apatin község birája volt, múlt hó 30-án életének 71. évében elhunyt. A megboldogult bírói működése alatt építtek az apatini polgári iskolát. Buzgó, derék és hasznos polgára volt községének és köztisztvo-

letben részesült. Temető é. december hó elsőjén délután nagy részét mellett ment végbe. Béke hamvait!

\* **Két vasárnap munkaszünet nélkül.** A karácsony és újév előtti vasárnapok munkaszünetet a kereskedelmi miniszter az idén is felfüggesztette a törvényhatóságokhoz intézett rendeletével. Ebben megengedi, hogy a december 23-ára és 30-ára eső vasárnapokon az 1891. XIII. t. cz. 3. § a alapján 1892. márczius 6-án kiadott, a vasárnap munkaszünetéről szóló törvény II. 1., 2., 3., 4. és 5. pontjai alatt említett ipari és kereskedelmi telepeken az ipari munka, illetőleg adás vévés egész napon át végeztesse.

† **Halálozás.** Pekánovits Imre a Sebes-Körös lesepóli társulat igazgató főmérnök, zombori földkint, sulyos csapás érte. Kedves kis fia Ernő életének 7-ik évében elhunyt. Haláláról vettük a következő gyászjelentést: Pekánovits Imre és neje szül. Mang Laura egy a maguk valaminő gyermekeik: István és Margit nevében is fájdalommal szível tudatják felejtéhetetlen kis fiuk, illetve testvérük Pekánovits Ernő, r. k. elemi iskolai II-od oszt. tanulóak, folyó hó 29-én, éjjel 1/2 12 órakor, 7-ik évében rövid szenvedés után tüdőrejt esedékes elhunytát. A megboldogult kis halott földi maradványa december hó 1-én d. u. 1/2 4 órakor fog Kőfaragó utca 854. szám alatt levő lakásnál a róm. kath. egyház szertartása szerint beszenteltetni s az olasz-i sarkterben örök nyugalomra tétetni. Nagyvárad 1900. november hó 30-án. Adott legyen emléked, aludt örök álmodat csendesen és békében!

\* **Rabló támadás.** Ó Becséről írja levelezőnk: Végtelemtől merész betörőrablóbanda működött a napokban Ó-Becsén, ahol napirenden vannak a zsávjányságok. A merész betörő rablóbanda egy újjal nyolc helyen tett kátogatást. Először a külvárosban Darvas Samu szatcsüzletbe törték be, de sőtében levelek egy nagy üveget s ennek zajára Darvas az ablakon át néhány lövést tett, mire a betörők elfutottak. Ezután Wallfisch Armin üzletbe törték be. A külső ajtót kifeszítették, a belsőt pedig az üveget beszorúta, benyomták és így a nyíláson át kizárta. Innen leg-többet loptak el, mert nem zavarta őket senki. A kézi pénztárban volt mintegy 50 koronát és közel ezer korona értékű árut emeltek el. Leginkább selyem árukat vittek el. Miatan itt kedvezett a szerencsésük, a másik sarkon levő Pandek-féle üzletbe próbálkoztak bejutni. De itt is felbörtend Pandék és három lövéssel elriasztotta őket. Az egyik lövés talált is, mert az aszfaltban vértócsa maradt. De azért folytattak munkájukat. A főútcán levő Engelsmann és fia rőfös üzletbe törték fel. A rőfölt levágták, a belső faajtót kinyitották, az üvegejtőt pedig sárral bekenve benyomták. Így behatolhattak az üzletbe, de nem vittek el semmit sem, valószínűleg megzavarták őket. Feltörték még Schiek és Deusch szatcsók boltját is, sőt egy borbélyműhelyt is, ezt nyilván tévedésből. A nyomozás megállapította, hogy a betörőkkel két koei volt a zsákmány felrakására. Wallfischnél szintén nyomok vannak és ebből reménylik, hogy megcsíphetik mielőbb a betörőket.

\* **Újvidékről írja tudósítónk:** Pecsvaracz János újvidéki lakos házában vasárnap hajnalban 4 órakor az istállóba ment, hogy lovainak az istálló melletti kazalból szénát adjon. Dacára, hogy még koromsötét volt az éj, megpillantotta, hogy a kazal mögött valaki leselkedik. Lámpát gyújtott, melynek fényénél a leselkedő személyében megismerte Glisics Lázárt, régi haragosát. Pecsvaracz kérdőre vonta, de Glisics minden választ helyett, egy a kazal mellett levő karóval haragosát kétszer fejbe vágta és mint a ki dolgát jól

végezte, a kerítésen át megugrott. Mikor Pecsvaracz a sulyos ütésektől magához tért, szobájába sietett, hogy fegyvert vegyen magához, de ekkorára Glisics már eltűnt az éj homályában. Pecsvaracz ort-támadója ellen testi sértés és magánlak megsértése miatt az újvidéki rendőrkapitányiságnál bűnvádi feljelentést tett.

\* **Vörösmarty-ünnepély az iparoskörben.** A zombori iparoskör halhatatlan nagy költőnk, Vörösmarty Mihály születésének 100-ik évfordulóját saját helyiségeiben egy minden ízében sikertől, feledhetetlen emlékü hangversenyyel ünnepelte meg. Az Arucarsan által díszített helyiségeket, nagy közönség töltötte meg. A nagy terem középpontját Steiner Lajos által készített s a körnek ajándékozott pompás kivitelű Vörösmarty-kép képezte. Az estélyen Trencsény Károly felsőkerek-i iskolai tanárnak Vörösmartyról tartott rendkívül nagy hatásvárlóvalisán kívül volt még két igen sikerült szavalt és több zene- és énekrész, a hangverseny után pedig kiválólag kivirradtk tánc.

\* **Varsányi Gyula** munkatársunk „László a kun” című drámájának ítélté oda a M. T. Akadémia az idei Koczdandij 100 aranyát. A bíráló bizottság egyhangulag ítélté oda a díjat a szerzőnek, a ki néhány év előtt „Úria” című tragédiájával Tekei díjat nyert.

\* **A ragadós állati betegségek állása** Bács Bodroglí vármegyében november 28-án. Zombori j. Új Szivacz 1 u. Takonykór és bőrféreg: bácsalmasi j. Bácsalmás 1 u., kulai j. Kuczura 1 u., Új-Vérbász 1 u., németpalánkai j. Német Palánka 1 u., Tovarisova 1 u., topolyai j. Bajsa 1 u., Kis-Hegy 1 u., Rühkör: óbecsei j. Petrovosszéló 1 u. Sertésorbanéz: hajai j. Borsód 1 m. Sertésoréz: apatini j. Bodrog-Monostorszeg 1 u., Kupuszina 1 u., kulai j. Totzsa 1 p. Ó-Ve-bász 1 u., topolyai j. O-Morovicza 2 u.

× Valódi franczia gumói és hal-hólyag tuczatja 80 krtól 4 frtig. **Engel Mór** uri-divatárak raktárában Zomborban.

× *Jó landosok horosabb egyének részére.* Ha az ember élete alkonyához ér s ha akár atétl betegsége folytán vagy egyszerűen a vér elgyengülése következtében az erők hanyatlottak, úgy gyakran élvezheti az ember a kedvét és terhére válik az élet. Számos példa azonban megmutatta, hogy az ember igazságtalanul esik kétségbe s hogy az öregség dacára még aránylag új életet alakíthat magának, hogy erejét ismét visszanyerhesse és az elgyengült vért ismét helyre lehet állítani. Akárhány sinylődő betegert hirtelen ismét viruló egészségben látunk, amint újra szerencsés napokat él. Ugyan minő szerrel érhetett el ilyen eredményt! A következő levél Bachmann asszonytól Böttinywylben Zofingen mellett (Schváiz) tudatja velünk a rendkívüli hatást, melyet a Pink-labdaosok az ő egészségére gyakoroltak.



„Oly gyenge voltam, írja Bachmanné, hogy minden munka nehezemre esett. Sem étvágyam, sem álmom nem volt és heves főfájásban szenvedtem. A vérem, öregség-gemnél fogva, kétségtelenül úgy el volt gyengültve, hogy 65 éves koromban má

a legcsekélyebb erőyem sem maradt. De a Pink-labdacsok alkalmazása az egész tényállást megváltoztatta, mert amióta azokat használok, mindig jó étvágygal eszem, kitűnően alszom s a fejfájások teljesen megszűntek. Erőmet ismét visszanyertem és most megint jól tudok dolgozni. Nagyon kívánatos volna, hogy mindazok, akik hasonló betegségekben szenvednek, hasonlóképen a Pink-labdacsokat használják." A Pink-labdacsok elvitathatlanul a vérmek kitűnő megújító szerét s a testi erő egyik legjobb helyreállító szerét képezik. Hatalmas hatást gyakorolnak vérszegénység, sápkor ellen, oly betegségek ellen, melyek a kritikus öregség alkalmával fellépnek, valamint rheuma ellen gyermekek részére nem kevésbé hasznosak; mert erősítik a gyenge természetet és meggyógyítják az ezen korban oly gyakori szt. Vitustáncot s az angol kórt. Kaphatók minden gyógyszer-tárban, valamint a magyarországi fővárosokban: Török József gyógyszer-tárban (Budapest, Király-utca 12.) Irt 75 krétt dobozonként vagy 9 frétt 6 dobozonként.

### Közigazgatási bizottsági ülés.

Zombor szab. kir. város közigazgatási bizottsága tegnap délután 3 órakor rendes ülést tartott báró Vojnics István főispán elnökle alatt a városháza kis tanácstermében. Az ülésen a következő bizottsági tagok jelentek meg: Dekker Pál dr. tanácsnok, dr. Danninger Adám főorvos helyettes, dr. Dimitrievics Bránkó, tanácsnokhelyettes, Fehér Gyula, apátplébános, Gräff Nikáz, tanfelügyelő, szigeti Györfly Géza kir. tanácsos, pénzügyigazgató, Gyuriscs György, főjegyző. Hauke Imre polgármester, Kerekes János dr. kir. ügyész, Kozzár Zsigmond, kir. tanácsos, kir. közjegyző, Latinovics Szaniszló, tanácsnok, Pocsay Sándor, városi ügyész, Sztankovics György, állampépítészeti felügyelő, dr. Zákó István és dr. Alföldi Árpád.

Az egyes előadók jelentései szó nélkül vétettek tudomásul.

A főorvosi jelentés szerint az általános egészségügyi állapot a múlt hó folyamán városunk bel-és külterkéen elég kedvezően volt úgy a halálozások, mint a ragályos kórok tekintetében. A halálesetek száma november hó folyamán hirtelen nagyobbold volt, mint október hóban. A ragályos kórok közül hasihagymázban és ronsesoló toroklobban több halálozás merült fel. Ez utóbbi környében a halálozás leginkább a tanyákon tartózkodók és ott megbetegedett gyermekeknel észleltetett, mivel ezek rendszeren elkéve fordultak orvosi segélyhez, minek folytán a kór lefolyása is kedvezően volt.

Hasihagymázban november hó első felében 6 betegedés fordult elő. E kór felmerülése alkalmával a közönség felett híva a tovább terjedés megakadályozására szükséges rendszabályok betartására. E rendszabályok használtak, mert e hó 2 ik felében már csak 4 betegedés és 2 halálozás fordult elő. Az általános körmozgalom e hó folyamán élénkebb volt, mint máskor hónapokban. Ennek oka a nedves és kődös idő. Hasi hagymázban 16 betegedés és 8 haláleset fordult elő.

Dyphtheritisz 10 betegedés 5 halállal, vörheny 11 betegedés, bárányhimlő 5 betegedés. Megvizsgáltattak a trachomagnusnak, 555 közül 252 találtatt trachomá-

nak. A városi kórházba felvételt 28 beteg; ápolattott 67 beteg. Az iskolás gyermekek állapota teljesen kielégítő. 72 halálesettel, 72 születéssel áll szemben. Orvosrendőri szempontból megvizsgáltattak a helyi piac élelmiszerei és minden kifogástalanul találtattok. A házasságra kelt párok száma 80

A pénzügyigazgatói jelentés szerint egyenes adóban befolyt: 85,655 korona, illetékben: 5375 korona, fogyasztási és italdobában 7760 korona, tanítói nyugdíjban 28 korona, fizetési halasztás nem adott.

A bizottság az ipartanácsba rendes tagokul: Heindlhoffer Róbertet és Bittermann Sándort, póttagokul: Koszaniés Szilárdot és ifj. Bosnyák Józsefet választotta be.

A miniszteri leiratok tudomásulvétele és egy mezőrendőrségi kihágás elintézése után a tanfelügyelő terjesztette elő jelentését, mely szerint a szelencse-külvárosi és a bánáti róm. kath. elemi iskolákat és a központi leányiskolát vizsgálta meg és mindent rendben talált.

A távollévők elmaradásának igazolása után a főispán az ülést bezárta.

## Színház.

A hallhatatlan költő, az ílelet hínok megdicsőült manesinek áldoznak a kgyelettelen megemlékezés és benső érzetével szöles e hazában. A hálás nemzet szívében van az oltár, a melyen az áldozatot bemutatják a „Szózat” lelkes dalnokának. Ki ne ismerné e fenséges költeményt, melyben az érzés felmagasztosul egészen az eszméig? Es ki állana félre akkor, mikor dicső multunk fennkelt szellemülantosa, költői nyelvünk megteremtője emlékének megünnepléséről van szó?

Szívünk mélyéből örvendünk, hogy érdemes színgazgatónk, Deák Péter, megértvén és átérzve e szent hazafini kötelességet, oly ünnepélyt rendezett Vörösmartyanak az ország szívében emelendő szobra javára, mely mindenben méltó volt a korsorus költő emlékéhez. A szép ünnepély a legnagyobb rendben és egyre fokozódó lelkesedés közepette folyt le; feltűnő, sőt bántó csak a közönség egy megjelölés jelentékeny részének majdnem tüntető távolmaradása volt.

De nem akarjuk e megbocsáthatatlan mulasztást és egyenesen felháborító közönyt még jobban kiszínezni, nehogy éppen ez által némi diszharmonizáló vegyítsünk a lélekemelő ünnepély tiszta összhangjába.

Az ünnepély a „Rákóczy nyitány”-nyal kezdődött, melyet a színtársulat kitűnő zenekara nagy tüzzel adott elő. A szép zene és a kiváló gondallal betanított játék általános lelkesedést keltettek.

A műsor második pontjaként a felsőker. iskola jeles tanárának, Trencsényi Károlynak magvas és költői szárnyalású beszéde következett, mely mesteri módon ismertette Vörösmarty bíbájós költészetének összes akordjait. A szép beszéd és a mélyen átértett, lelkes előadás gyújtó hatással volt a közönségre és ez zajos, szűnni nem akaró tapsokkal adott kifejezést nagy tetszésnek. Azután a színtársulat egész személyzete zenekari kísérettel elénekelt a „Szózat”-ot, melyet a közönség állva hallgatott végig. Alig hogy elhangzott az utolsó akkord, oly viharos éljenzés és oly frenetikus taps hangzott fel, hogy a rajongó hazaszeretnek azt a fenséges dalát meg kellett ismételn. A következő szám Gyárfás Odön remek szavala volt. Vörösmartyanak hatyú dalát adta elő, oly tüzzel és oly benső utánér-

zéssel, hogy alig győzte a sok tapsot megköszönni, melylyel különösen az ifjuság akarta jutalmazni a kitűnő színészt. Végül Vörösmartyanak „Az áldozat” című 5 felv. szomorújátékát adták elő. A darab betanulására csak kevés idő állt rendelkezésre, annál nagyobb elismerés illi a szereplőket, hogy egyenként és együttvéve oly szépen és összevágóan játszottak. Különös díesérettel kell adóznunk Ardi Idának mindenben sikerült, kiváló alakításért (Zenő), mindjárt utána Murányi Juliskáról kell megemlékeznünk, ki mint (Csillár) igazán feltűnést keltett értelmes játékaival és dietiójának természetes bájjával. Imponáló volt Berki (Szabolcs) szerepében, elfogadható alakítást nyújtott Lomnizi mint (Zarand alvezér.)

Az előadás szűlle élvezet annál nagyobb volt, mert Vörösmarty verseinek bíbájós zengzetében gyönyörködhettünk és magunkba szívhattuk azt a lángoló honszerelmet, mely Vörösmarty egész költészetéből az élető nap hevével kisugárzik.

A felemelő ünnepély bizonyára feledhetetlen emléket fog maga után hagyni mindnyájunk lelkében!

Szombat-on, december hó 1-én Offenbachnak A „Kékszakálú hercegek” című 4 felv. operettjét adták. Nem átaljuk kimondani, hogy e mű színter hozatalára egyáltalán nem volt szükség; sem a közönségnek, sem a közreműködőknek nem telt benne örömiük. Háiba volt Pálffy Nina (Boulotte) és Békefi (Kékszakálú herceg) részéről minden előkötés, a közönséget nem lehetett egy pillanatra sem felvillanyozni: fagyos maradt a hangulat a darab legvégéig. Az említettek kivül díesérett érdemelnek még Dulich Mariska, Kantai Teréz és Szalóky Dező, míg a többi szereplők részben megengedhetetlen túlzások, részben szereplők jelentéktelensége miatt ezáltal nem tudtak nagyobb figyelmet kelteni.

Vasárnap, decz. hó 2-án újbold 2 előadás volt. Délután reprise-ben volt résznük: „Szulamith”-ot adták a régi szereposztással. Az előadásról már első alkalommal kimerítő bíralat közölték, most eskis Huckstádt gyönyörű éneket kell külön is felemlítenünk. A többiek is derekasan játszottak, bár a színpadon nem tapasztaltuk azt a komolyságot, melyet különösen ilyen tárgyú dalműnél méltán elvárhattunk volna.

Este Berki Ferencz jutalomjátékaul Holtei Károlynak a „Babérfa és koludusbot” című színjátékát, illetőleg, köznyelven szólva, drámai sületlenség került színter. Végletlenül csodálkozunk azon hogy a mi kitűnő főrendezőnk és jeles színészünk oly szerencsétlen darabot választott jutalomjátékul, melyben sem neki, sem másnak nem nyílt alkalma tehetségének nagyobb mértékben való kifejtésére. A közreműködők különben derekasan iparkodtak az elhibázott választás szűlle nehézségeket leküzdeni, első sorban természetesen maga Berki, a kinek tiszta szívűből kiávtunk volna igazi nagyszabású jutalomjátékot, s nem olyat, a miben az itteni ádlatlan viszonyok között őszinte sajnálatunkra része volt.

Hétfőn, decz. hó 3-án immár harmadszor adták a „Bolond”-ot melynek itt határozottan nagy sikere volt. A régi szereposztás mellett igen jó előadás elégtünk, de kissé kellemetlenül hatott ránk az a furesa körülmény, hogy a közönség éppen a legszebb számokat nem tapsolta meg.

## Levelezés.

### Bajai levél.

1909. december 4.

Beköszöntött a Télviz, s meghozta szokásos szórakoztatót: pro primo: a színé-

szek nyújtanak; nagy élvezetet, kaptunk egy olyan direktort (Bokody Antal) aki maga is, felesége is tetőtől-talpig rutinirozott színész — igazi művészek. Az asszony tragika — a férje pedig karakterizáló. — Kitűnően dirigálnak, szakértelemmel állítják össze ensemble-jukat.

Prímadonnájuk Honti Elma, egy bájos csalágy; oly édes, csengő fülbemászó hangon notázní rég nem hallottam — Baján. Remek koloratúrája, füde játéka, keeses grációzus mozgása már bemutatásakor megnyerte publikumunkat. — Kedves ismerősre akadunk Gööz Arankában; 2 év előtt láttuk itt — s most visszatértek annál jobban örültünk, mert láttuk mennyit tanult azóta, — mennyi újat hozott magával (no meg olyan aranyos, olyan kedves, hogy nagy örömtünk volt a revoirban.)

A titkár (Farkas) és felesége Bándi Rózi, az Ujvári pár, Heltay komikus stb. minden igyekezetükkel a közönség mulatásán vannak.

A színészek quasi vendég számba mennek — első helyen beszéltem róluk.

Pedig, dicsőrendő egyesületeink hasonló irányu mozgalma is. Ritka élvezetben volt részünk nemrég a „Bajai kath. leányegylet” estélyén. Csiky „Nagymamája” kitűnő előadásában gyönyörködöttünk, utána csárdást roptunk és lejtettük a turokat . . . .

A bajai jótékonycselelt „leányegylet” pedig e hó 26-án rendez egy pletyka estélyt. (Eszembe jut: akit Zomborban be nem rugatnak, Baján ki nem pletykáznak.) Szávay „Eleven Ujság”-ja módjára: vezérezkedezünk, tárcázunk, gyűlésezünk . . . . a helyi viszonyokról.

Roppant nagy az érdeklődés, oly annyira, hogy fenti egyesülettel sikra szállott egy másik, hogy elarassa tőle a babérokat.

Nagy küzdés után, végre — békeköltés nélkül — az eredmény az, hogy az „Eleven Ujság” csak egyszer fog megjelenni.

A szerepek már kézben vannak, várjuk a produkciót, a — titulus bibendit. Még valamit: Azt mondják, hogy meg azaz visszakapjuk a törvényszéket. Félek, hogy ez csak a pusztá szónál marad, — bár deputálunk, gyűlésezünk, örülünk.

A hidat is már milyen régen építjük, — csak az a baj, hogy rossz a talaj és nem fogja az állványokat . . . .

Ki.

## Irodalom.

### Fővárosi dívatlevél.

— A Dívat Ujságból. —

#### A dívat.

Mibapi lapunk szórakoztató mellékletén között dívatlevelünk folytatását ugyanott adjuk ma is, mert itt a helyszüke lehetetlenül teszi, hogy elmondjunk mindent, a mit még szeretnénk. Itt most csak arról akarok néhány szóval említést tenni, hogy az áldott karácsonyi ünnepek közelédtévei miféle dívatok aprósággal lephetjük meg a családunkhoz tartozó fiatal leányokat. Ép az idén több az aprólékos, dívatos csecesbese, mint bármikor az elmúlt esztendőben. Első sorban kell említenünk ezek között a remek kis csipke és krepp vállgallérokat, a melyek arra való, hogy színházban vagy hangversenyen, avagy zsuron, a legegyszerűbb bluz főlé vége, egyszerre paradéssá változtatják tolettünk. Van ennek sokféle fajtája, természetesen, ha nem is mind tiszta fehér, de mind világosszínű: A fehér krémszínű vagy nyers kenderszínű vegyítve, nagyon szép. A gallér, mint neve is mutatja, leér a vállon és a váll körül vagy egy vagy többszörös fodorral vagy bodorral van díszítve vagy pedig egy színes széles, de rendszeren összefogott krepp

esarp húzódik körülülte, a melynek elől két, csaknem földig érő sallangos kreppvége esüny, a mely néha egészen szépen, néha néhány bogra van fejtve, néha pedig rojtosan végződik. A gallért a nyak körül rendszeren egy dus bodor díszíti, benne feloldalt szalag vagy virágcsokorral. A legjobb, hogy némi kis ügyességgel magunk is nagyon jól elkészíthetjük az ilyen csecesbését. A gallérok mellett nagyon szépek még a hosszú krepp indiai sálók vagy négyyszögletes kreppkendők, ugyancsak díszítö szélekre. Ezek alá is csak egy színes derék vagyis bluz kell. A krepp sált a vállunk körül köjtük, köblünkön egy kissé balra szép tág csokort vagy bogot kötünk belőle, a melyet egyik-két szép tüvel vagy egy-két száll virágot (frissít) erősítünk a ruhánk derekához. A sál egyik végével egész az övünkig dekorálhatjuk a ruhánk elejét. A négyyszög kendoró szípen összefogva mellbodoruak alkalmazzuk vagy egyik vállunkra erősítve az egyik ösüskét, a másikat balra át, az övünkre tűzzük, szóval egyik izléssel és türelemmel, egy-két esarp és egy sima fehér selyembuz segítségével az egész telet kihuzhatjuk úgy, hogy színházban mindig szípen legyünk öltözködve. Az említett csipkés vállgallérokat néha, de ritkábban toll, prém vagy rojt is ékíti. Gyakoribb ennél az olyan csipke vagy könnyű selyembodor, a melynek a szélei zseniliával vannak foglalva. Ez esetben természetesen ösüngöknek is tíz-husz szál hosszú zseniliát alkalmazunk. Adjunk tehát leányainknak a karácsonyfájuk alá egy-két ilyen esarpot és kendőt. Ez a dívat még arra is jó, hogy alkalmat ad nekik öltözködés közben a kendő elrendezésében egyéni izlésük kifejezésére is, a mi elég fontos. Az esarpok, gallérok és kendők mellett igen kellemes, ha egy-két szép legyezőt, feltucat szép keztyűt, szép zsebkendőt, szóval egy és két olyan hasznos csecesbését adunk leányainknak s melyre csak ilyenkor szánhatunk egy kis pénzt.

Ida.

— *Baba-ruha.* Jön a karácsony és vele a kedves, noha sokaknak súlyos feladat, hogy mit vegyünk kiesinyeinknek, a mi nekik örömet is okozzon és némileg hasznát is vegyék. Kiváltképpen nehezen megoldható kérdés városban, a hol a gyermek jártukban, keltükben annyi mindenféle szöpet láthatnak a boltok kirakataiban, olyat is, a mi nekik, tekintve szülők tehetőség t. elérhetetlen, hogy ugyan-csak kemény fejtrés a szülőnek, hogy kibélgítse a fiait és leányait kívánságait. A játékszernek nem szabad elmaradni, könyvet okvetlen kell venni, mesét a nagyobbaknak, képeset a kisköknéknek. De a kedves mellett mindig ott szerepeljen egy kiesit a hasznos is. A leánykáknak egy csinos ruha a táncpróbára, egynehány csinosabb zsebkendő, egy kis csipkegallér, egy-két pár csinosabb harisnyva vagy keztyű. Azután valami szép kézimunka — már kinek a keze és tudományához illő. A fiúknak gallér, nyakkendő, keztyű, szép kis prémes sapka, szép és jó íróeszköz, napló (notisz). De az istenért ne vegyünk gyermekeinknek kocka- vagy löföttutó és egyéb ilyen kártya- és hazardjátékokra emlékeztető dolgokat. Fájdalom, elég korán megtanulják azt a nélkül, hogy a karácsonyfát megszenteltelensük vele. Ida nem.

— A *Dívat Ujság* hetedik évének 23-ik száma a szokásos dus tartalommal megjelent. Rendkívüli gazdagsága nyolcoldalas főlapján a legújabb dívatot számos képpel, bő magyarázattal ismerteti, a mit megkönnyít a kétoldalas szabásmintaiv. Színes dívatképe hónapunkat a legremekb öltözködést ábrázolja, míg a kézimunka-melléklet az egyszerűtől egészen a pompájig való kézimunka-magyarázatokat

hozza oly könnyen megérthető modorban, hogy az ma már számos leányiskola tanítólappjává vált. E mellett olvasói mulatásáról sem feledkezik meg. A minden számhoz mellékelő szórakoztatót kedves novellák, háztartási tudnivalók és egyéb jótanácsok töltik ki. A hónapunkint kétszer megjelenő Dívat Ujság nagyon olcsó. Postán való szállítással negyed évre két korona husz fillér. Megrendelhető a kiadóhivatalban, Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utca 4. szám.

— *Gyermek-Dívat*, az anyák e kedves újsága, hetedik évének 12 ik száma megjelent. Körülbelül 100 képpel tarkított nyolcoldalas főlapján hasznosan oktatja a szorgos anyákat arra, hogy az elhasznált, vagy a nagyok kinötte ruhát miképp kell a kiesinyek számára átalakítani vagy újat varni. Könnyebbségére van ebben a minden számhoz mellékel kétoldalas szabásmintaiv. Ezenkívül az apróságokat is kellemesen szórakoztatja, a mennyiben játékszerék és apró tárgyak készítésére oktatja. A *Gyermek-Dívat* hónapunkint megjelenő újság. Előfizetési ára a lehető legolcsóbb: negyedévre egy korona tíz fillér, postán küldve. Megrendelhető a kiadóhivatalban, Budapest, Rökk Szilárd-utca 4. szám.

— A *Palyolat* hetedik évének 12. száma megjelent. Ez az egyetlen magyar újság, mely kizárólagosan a fehéreműdivattal foglalkozik. Teszi pedig ezt olyan részletességgel és alaposággal, hogy az olvasója nincs ráutalva a készen vett és drága fehéreműtre, hanem minden darabját otthon magyarázatokkal ellátott kétoldalas szabásmintaiv segítségével. A *Palyolat* minden hónap elején megjelenő újság. Előfizetési ára postán való küldéssel negyedévre egy korona tíz fillér. Megrendelhető a kiadóhivatalban, Budapest, Rökk Szilárd-utca 4. szám.

— *Kuják Andris keleti utasása.* Második kiadás. Kuják Andris csizmadia fia, de nem volt valami példás életű gyerek. A tanuló-pedig éppenséggel nincs inyére. Épp ez okból, többrendbeli diákcsínyek elkövetése után, elhagyja a szebeni iskolát s e-etik-botlik az élet útjának kisebb nagyobb kőveibe. Bizony élete folyása nem valami dicsőséges. És a kis diák aligha irigyl meg viszontagságait, a kinek jó meleg étel jut naponta és meleg ágyat vet otthon a gondviselő kéz. A kis pernahajder utóljára is, mikor már jól megregulázta az élet, visszakérül az apai portára, a hol a keserű kiabrandulás után, okosab dolgok után lát és nem impositorkodik többé. Nevelői tendenciája böles. Gaal Mózes, a Kuják Andris szerzője kiválóan tudja módját, hogy az a cselekmény erkölcsi tanúsága ne hagyja hűden kis olvasói lelkét. Egyike a legérdekesebb ifjúsági regényeknek. Góró illusztrálta és a Franklin Társulat adta ki. Ára 3 korona. Díszes vászonkötésben 5 korona. Megrendelhető bármely könyvkereskedésben.

— *Fenyegető vessély.* A gondolkodó asszonyok alig lélegzettek föl megkönnyebbültlen, hogy az egészséget rongáló fűző végre okosabb formát öltött, Párisból máris újabb vessélyjóslo híre érkezik a legújabb balga dívatnak, a „Corset nystóre”-nek, a mely a „Wiener Mode” legutóbbi füzetében között leírás szerint valódi kínzó eszköznek látszik. Igen csekély vígasszal szolgál ugyanazon füzetben foglalt az a hír, hogy Párisból az egész rövid ruha terjesztetik, úgy a portkavaró uszálytól ideig óráig megkíméltünk és azok a hölgyek, a kik a dívat minden ferdeségét és balgaságát követni szeretik, legalább csak önmaguknak s nem embertársaiknak is okoznak bajt és betegséget. A „Wiener Mode” negyedévi előfizetési ára 3 korona. Megrendelhető valamennyi könyvkereskedés és pósta-hivatalok útján, vagy

közvetlenül a „Wiener Mode” kiadóhivatala által Bécs IV., Wienstrasse 19. December havára való próbarendelés, 1 korona előfizetés, mellett, díjmentesen a kiadóhivatalnál eszközölhető.

— A magyar könyvtár novemberi füzetét, melyeket most küld szét a Wodianer féle kiadóhivatal, minden tekintetben méltóan csatlakoznak e vállalat eddig megjelent 190. számához. Válságosabb kisebb fajta irodalmi eseménynek tekinthető pl. a most megjelent Jókai-füzet, a mely Taljérossy Zebulun Mindaenváró Adámhoz írt leveleinek színet-javát először gyűjti össze. A vasok füzethez Várdai Béla írta meg nagyon ügyesen a szükséges jegyzeteket. Örömmel látjuk a füzetek közt a Verga szenzációs népdramáját: A Farkas-t is, a melyet Radó Antal, a Magyar Könyvtár szerkesztőjének kiváló fordításában közöl a vállalat. A Farkas csak legutóbb aratott nagy sikert a Vígsházában, s most kezdő meghódítani a vidék közönségét is. Érdekes füzet az Ovidius füzet is, Paulovics Károly dallamos, híu fordításában, a mely bár próza, az eredeti költői szépségeit mind visszaadja, az Atvátozások és a Naptár legszebb részei vannak meg e füzetben. Megjelent Kipling Dsungel-könyvének második sorozata is Mikes Lajos jeles fordításában, mely a kis Maugli történetének folytatását és kipling legzebb meséjét: A Fehér fókát tartalmazza, mindkettőt illusztrálva. A 195. sz. a Német Elbeszélők Tárá-nak első sorozatát nyújtja, ebbe Alexander Erzi fordította le igen szépen Paul Heyse, Hans Hoffmann és John Henry Mackay egy-egy hosszabb elbeszélését. A M. K.-nak immár 195 száma rugó teljes jegyzékét kívánatra ingyen megküldi a kiadóhivatal. (Budapest, Andrassy-ut 21.)

— A falvagass művészet fokozódó mérvben kezd magára kelteni a közérdeklődést; s annyi speciális kiállítás után végre az idej párisi világkiállítás már megfelelő nagy helyet szentel neki. A monarchia nagyiparában e téren első helyet foglal el a Kathreiner cég, a mely azt évek óta mélyrehatóan és felhasználás által. Bizonyítéka ennek az utékánnyalban kiragasztott és minden kereskedőnél látható Kathreiner hirdetés: vörös ernyővel egy mosolygó leánykakép, a melynek fényhatása épséggel meglepő, s a szemléltre serkentő művészi benyomást gyakorol. Kívánjuk, hogy az a rendkívül kedvesen meginvitáló leányka, a ki a secessióis zöld fndszt magára tartja, az oly általánosan kedvelt Kathreiner kávé-nak igen határozott terjesztőjének bizonyuljon.

— „Kathreiner Hölgy Naptár 1901.” Az ismert Kathreiner cég még minden évben egy-egy feltűnő keltő s művészi es kivitelű bájos képet közöltetett a naptárakban, a melyeknek egyikét másikat bizonyára mindenki szívesen őrzött meg emlékezetében. Ez új évre szintén egy oly elragadóan bájos kökényszemű gyermek fejszkével kedveskedik, a milyennél szebbet elképzelni sem lehet. Ezáltal azonban Kathreiner még egy másik, egészen különleges, rendkívül tetszetős, előkelő irodalmi ajándékkal lép velő elé. „Kathreiner Hölgy Naptár 1901 évre” czim alatt egy csinosan kiállított, kedves kis almanach jelent meg, a mely élénken emlékeztet nagymamánknál annyira kedvelt gyémánt kiadású lyrai költemény kötetkére. Ez a teljes joggal „Hölgy Naptár,-nak czimzett műveske, a naptári részen kívül, ismert írónk igen érdekes és irodalmi becseslő bíró közleményeinek egész sorozatát hozza.

— *Virág Palkó.* Ifjúsági regényből rövidesen második kiadás. Mindennél jobban dicséři Gaal Mózesnek, a termékeny ifjúsági írónak népszerűségét. Az arvaházban nevelkedett Virág Palkónak életere sorját írja meg az ő meleg szívével az ifjúság nagy barátja. Elbeszélése hőst a szorgalom, kitartás, hűség és becsület virtusával ruházza föl s hőse életével példázza, hogy ezek az erények az életben sikerhez juttatnak. Nemesen tendenciózus ez az ifjúsági regény, nagy nevelői hatása is lesz. Valóban az özőn termelés mellett az igazán értéket meglátja még a szülő, ki nem ritkított külső után választja meg harácsónyi ajándékát, hanem stílyt helyez a belső értékre s tudja, hogy egy-egy könyvnek micsoda hatása lehet a kedőlyre éppen ebben a korban, midőn a benyomások oly elevenek. Lányoknak, fiúknak egyaránt bátran kezébe adható ez a kis regény, mely Neogrady Antal szép illusztrációival a Franklin-Társulat kiadásában jelent meg. Ara füze 3 korona. Dishes vászonkötésben 5 korona.

— *Könyvjegyzék.* Lampel R (Wodianer F. és fia) es. és kir. udvari könyvkereskedő új könyvjegyzékét adott ki szépirodalmi, történelmi, paedagogiai, ifjúsági és egyéb általános érdeklő művekről, melyeket részlet fizetésre is szállít. A könyvjegyzék megkeresésekre a legnagyobb készséggel ingyen küld a czég.

— *Pierre Louys Idyllék.* A kik farizeus szemforgatással sopánkodni szeretnek az irodalom elzűlésén és bizonyítani igyekeznek, hogy — különösen a modern francia — irodalom alig termel egyebet finom köntösbe bujtatott pornografiánál, azok bizonyára elképedve fogják kezükbe venni Pierre Louysnak ezt a legújabb kötetét, melyet Idyllék czim alatt becsatlott közre magyar fordításban a Sachs és Pollák könyvkiadó czég Budapestén. Mert a ki ezt a lista, szinarany poézistól áradozó könyvet a kezébe veszi, az ugyan nem ismer rá az „Aphrodite” és „Az asszony bolondja” szerzőjét! Mintha az örök-re letűnt klasszikus világ újra megelevenednék szemünk előtt a maga földi szerelmek után járó istenivel, csúntalan faunjaival s meztelen nympháival, de annyi es olyan exotikus költészet mezében, hogy meztelenségüket épp úgy nem vesszük észre, akár a Vatikán szobroját. Szelid gúnnya, ártatlan malicziája csak mesolyt csak ajkainkra, de nem tölt el iszonyattal, mint a modern naturalisták kegyetlen leleplezése, humorának bája pedig olyan elragadó, hogy meg nem mélyezzi még a legártatlanabb leányzival sem. Több apróbb idylli novella van a kötetben; köztük szépségre és bízzar eredetiségre tán legkivalóbb az „Uj gyönyör” és a „Nilus parti kunyhó.” De a többi is mind exotikus es piltóreszk olvasmány, melynek szépségét teljesen vissza adja a Rózsa Miklós gyönyörű, költői fordítása: A fényesen kiállított kötet bolti ára: 1 kor.

— *A Kincses Kalendárium.* Kedves es jó háziarántuk, a Kincses Kalendárium az idén is idejekorán lekopogtatott a magyar családhoz. Azt hisszük, már nem kell bemutatkozni. Hiszen a közönség ismeri, szereti, állandó helyet biztosított számára tűzhelyénél es ninesen nap, hogy tanácsért ne folyamodjék, valamint hogy íres óráiban is haszonnal fordul szórakoztatásért a Kincses Kalendáriumhoz. Mert leleményes es jó emberismerő ez a mi nyomtatott barátunk. Szerencsés tapasztalt megérzi azt, a mi az embernek nagy üzemét érdekli es azt is kitalálja, a mi az üzemétendően foglalkoztatni fogja. S így az esztendő kezdetétől végig mindig friss, beszédes, aktuális. Sohases jó zavarba. A kályha duruzsoló lángjánál, a nyár pihenő óráiban mindig meglátálja azt a hangot, mely a családot érdekli es elmésen s tegyük hozzá, jó magyar nyelven, elbeszélget. Mint említettük, nem kell már bemutatni ezt a kedves barátunkat, ajánló levelet sem kell vele adni, hogy a magyar családban szívesen fogadják.

arra szorítkozhatunk, hogy elmondjuk, mit magával olvasói körébe. Az új Kincses közli a világ minden híres szobrászának es építművészenek életraját, a nem kevésbbé érdekes Opera kalanz pedig valamennyi operaszerző életét híres művének tartalmát, még színlapját is. A történelem köréből tavaly Magyarországtól történelmi tábláját közölte a Kincses Kalendárium, az idén Ausztriáét. Így fog végig enni a Kincses valamennyi nemzet történelméről. Előbb a rövid ismeretleésből is különül islan a Kincses Kalendárium tartalmának gazdagsága, holott sok közérdeklő olvasni valójáról meg sem emlekedtünk. Valogatott, változatos es lebilincselő az a tartalom mindvégig. Ez az új Kincses Kalendárium kiállítása, szedése, nyomása es papírja éppen oly kifogástalan, mint a régié.

— *Karácsony.* Már csak rövid idő választ el bennünket Karácsonytól, a keresztény világ legszentebb ünnepétől. S ahogy közeledik Karácsony, a Megváltó születésének ünnepe úgy gyarapodik a családok gondja, mit hozzon Jézuska a családnak. Az ajándék csak akkor lesz igazi Jézusi ajándék, ha nemcsak pillanatnyi örömet okoz, de egyuttal a lélek nemesisítésére való, a jó erkölcsökre hat. Ne csak anyagi, de szellemi haszna is legyen a karácsonyi ajándékoknak. Ezzel ünnepejjük meg legméltóbban a legszebb ünnepet. A könyv, a szellemet művelő, lelket nemesisítő, erkölcsöket tisztító könyv a legméltóbb karácsonyi ajándék. Ez vezette a Magyar Hirlap-ot is, mikor elhatározta, hogy fennállásának tizedik évfordulójára egész kis könyvtárt juttat olvasóinak. Teljes tiz regény lesz a Magyar Hirlap karácsonyi ajándéka, tiz érdekes könyv, a hazai es külföldi szerzők legjelesebbjeinek munkái. A regényírók, kiknek munkái a regényírók, kiknek munkáit az előfizetők megkapják, a következők: Hazai írók: Jókai Mór, Mikszáth Kálmán Bródy Sándor, Bárony István Herceg Ferenc, külföldiek: Georges Ohnet, Emile Zola Marcel Prévost, Ridder Haggard Leó Tolstoj. A könyvetek ez év december közepén küldik szét, úgy tehát, hogy Karácsony ünnepe már mindenkinek a kezében lesznek. Erre vonatkozólag pedig a következőket tudatja a kiadóhivatal: Könyvajándókra csak az előfizetők tarthatnak számot akik közvetlenül a Magyar Hirlap előfizetői. Akik egyenként vásárolják a lapot, vagy közvetve fizetnek előtizedekben, csomagzállítónál, azok nem részesülhetnek ebben a kedvezményben. A könyvek kiosztás, illetőleg szétküldése olykép történik, hogy: minden féléves vagy egészéves előfizető tiz kötet regényt kap, minden negyedéves előfizető öt kötet regényt, minden hónapos előfizető két kötet regényt. E megállapított rendszer alól a kiadóhivatal semmiféle kivételt nem tehet. Minden előfizetőnek e szabály alapján járnak ki az ajándék könyvek. Erre pedig a decemberi előfizetői listárom lesz az irányadó. Így tehát aki most félévre vagy negyedévre előfizet: tiz, illetőleg öt kötet regényre tarthat számot. Azok, akik decemberben egy hónapra fizetnek elő, vagy újítják meg az előfizetéseiket, két kötetet kapnak. Mindenkinek módjában van tehát már most kívánástani azt a kategóriát, amely neki es viszonyainak legjobban megfelel. Ezt mindenki maga határozza meg, a kiadóhivatalnak csak az a kéreése lehet a közönséghez, hogy a döntést ne halassza sokára, nehogy a könyvek kellő számban való kinyomtatása es szétküldése zavarral járasson, ami sok-sok ezer könyv mellett könnyen megtörténhetnék. Még csak az kell mondanunk, hogy a küldött regények teljesen új, csinos kiállítású, szépen füzött könyvek lesznek, amelyek nemcsak pillanatnyi örömet szerzenek de minden könyvtárnak díszre es becsületre válnak. Előfizetési ár. félévre 14 korona, negyedévre 7 korona. 1 hónapra 2 kor, 40 fill.

## Törvénykezés.

**§ Rágalmazás miatt elítélt gymnaziumi igazgató.** Ma tárgyaltak a zombori kir. járásbírósg előtt rágalmazás vétségével vádolt Bodnár György a zombori főgymnázium igazgatójának ügyét, ki a nov. 19-én megtartott tanári conferentián azt mondta Bodiu Mihály tanárnál, hogy ő egy alkalommal egyik tanár társát pénzrel kinalta, hogy ez aztan a director ellen igazgasson. A vádat Vargay Ferencz ügyvéd képviselte, míg a vádlott igazgatót dr. Buják József ügyvéd védte. A tanúk a gymnáziumi tanúk sorából kerültek ki. D. u. 6 órákor hirdette ki Rásó Sándor kir. eljárásbíró az ítéletet, mely szerint vádlott Bodnár Györgyöt 300 korona fő- és 60 korona mellék-büntetésre, nem fizethetés esetén 15 és illetve 3 napi fogházra és az alperesi költségek megtérítésére ítélte. A fogház büntetés 92 §. alapján mellőztetett. Az ítélet ellen ügy vádlott védője, mint a vád képviselője, ez utóbbi súlyosítva s illetve a 92 §. alkalmazása miatt felbevezet. Legközelebbi számunkban majd közöljük a tárgyalás egész menetét. Vádlott köteleztetett arra is, hogy az ítélet az ő költségén a „Zombor és Vidéke” című lapban közzé tétessék.

### Budapesti levél

A közeledő karácsonyi ünnepek ismét alkalomul szolgálnak, hogy a vidék közönség figyelmét egyes oly szükségletre hívjuk fel, melyeket csak a fővárosban lehet legjobban feltalálni. Első helyen Kertész Tódor műiparú raktárát (Krisztof-ter, gr. Teleki-palota), mely legújabbban a magy. kir. kereskedelmi múzeum magyar ezkeinek, magyar majolikák tonálai, kalotaszegi stb. himzések, varratosok, szőnyegek stb. eladásával lett megbízva, karácsony estére, alkalmas játékszerrel és a karácsonyfadíszítésekkel ajánljuk, melyek 2.50, 5 és 10 ftos összeállításban, egy dobozban a legszebb és leggazdagabb választékot tartalmazza. A társasjátékok és játékszerek mellékei, sakk, domino stb.; a társasjátékok könyve, leírás és utasítás 100-nál több társasjátékhoz, kívánatban 25 kért bérmentve megküldetik. Legújabbban megjelent a „Lawn-tennis” társasjáték 1 ft., „Foot-ball” társasjáték 2 ft., „Salta” társasjáték 2 ft. Lotto és egyéb játékok; nyelvi remény tárgyak összeállítása 5, 10—20 ft. Fröbel oktatva mulattató játéka a legzadagabb választékokkal. Játékszerke kis gyermeknek. A sport- és tornazikkék. Részletes képes árjegyzéket az annyira kedvelt valódi olasz, venonai vivó szerekről a Magyar Athletikai szövetség által hitelesített sport cikkekől ingyen és bérmentve küld. Vadász-fegyverek és a vadászat egyéb kellékei. Lovagló-eszközök. Finom bőrúrak. Bronz és porcellán díszműúrak. Íróasztal-kellékek. A varrósztal kellékei. Háztartási cikkek. Toilete cikkek. Kedélyedítő, meglepő tréfás tárgyak. Könnyen előadható bűvészmesterseg; mind a legzadagabb választékban van raktáron és van bemutatva Kertész Tódor legúj. bb árjegyzékében, melyet kívánatra ingyen és díjmentesen küld. A villamvilágítás terén általános nagy feltűnést keltett, hogy a párisi világkiallításban a Siemens és Halske cég mily óriási mérvű kitüntést nyert; 12 grand prix, 10 arany érem, 12 ezüst érem és 7 bronz érem jutalmazta azon érdemeket, melyeket a világítási cég mellán ki is érdemelt, mert létesített villamvilágítási művei minden-nütt a legnagyobb elismerést vívták ki. A Siemens és Halske cég hazánk számos városában rendezett be villamvilágítást és esőátviteli telepeket, melyek kitűnő rendszerűnk fogva mindenütt zavartalan világítást és munkaeörül szolgálattának, Legújabbban ismét Szerbiában az Uziczai szövőgyár részvénylárság részére rendezett be a Siemens és Halske cég villamvilágítást és erőátviteli művet, mely az ottani roppant nagy mérvű gypartermelés előnyösebb feloldozására szolgál. Hajtóról a Djetina folyó

— mely a várostól egy kilométer távolságra folyik — használtott tel. Az első terv szerint csak a szövő-gyár üzemének villamos hajtása célozlatott, azonban a vizerőnek teljes kihasználása céljából a villamvilágítás is berendezetett, mi a vizerőnek értékesítése által rendkívül jutányos s a modern villamtechnika egyik legszebb eredménye. A Berndorf fémáru-gyár díszesen kiállított kápes árjegyzéket adott ki alpacca-ezüst, kinn-ezüst, alpaca-asztali-készletek, evészközök, tea-készletek- és nickel főző-edényekről, melyet kívánatra díjmentesen megküld a cég Budapesti raktára (váci utca 4, a Krisztof-ter sarkán). Különösen ajánljuk t. olvasóink figyelmébe a Krupp Artur Berndorf fémáru-gyárának tiszta nickel főző-edényeit úgy egészségügyi, mint gazdasági szempontból, mert azok nem oxidálódnak, tehát beleségét nem okozhat. Tudvalevőleg a rézedény mely belül ezizeve van, a folytonos használatban a cizmezés többé-kevésbé az ételbe olvad, mely után a már sok esetben előfordult rézmérég (Grünspan) képződik s az ily edényekben főzött ételek élvezete után egész család életével áldozhat. Eppen így történik ez az enamel vagy nikellezett edényeknél, melyek közül az előbbi lepatlog, az utóbbi lepokop és rozsdásodik. Ezért igen ajánlatos a nickel főzőedények használása.

### A zombori vonatok érkezése és indulása.

Érvényes 1900. évi október hó 1-től.

#### Érkezés.

**Szabadka felől:**  
6 óra 46 percz reg.  
3 „ 34 „ délután  
8 óra 34 percz este

**Gyorsvonat:**  
7 óra 22 percz este

**Gombos felől:**  
11 óra 23 percz délel.  
8 „ 15 „ este

**Gyorsvonat:**  
8 óra 18 percz regg.

**Baja felől:**  
3 óra 23 percz d. u.  
6 „ 25 „ regg.

**Ujvidék felől:**  
6 óra 30 percz regg.  
11 „ 18 „ délelőtt  
7 „ 00 „ este

#### Indulás.

**Szabadkára:**  
4 óra 44 percz reg.  
11 „ 30 „ délelőtt  
8 „ 35 „ este

**Gyorsvonat:**  
8 óra 22 percz regg.

**Gombosra:**  
3 óra 41 percz délu.  
7 „ 00 „ reggel

**Gyorsvonat:**  
7 óra 26 percz este

**Bajára:**  
7 óra 05 percz regg.  
4 „ 05 „ délután

**Ujvidékre:**  
2 óra 55 percz regg.  
6 „ 51 „ „  
3 „ 51 „ délután

2217.

Kig. 900 Gombos községétől.

## Hirdetmény.

Alulírott község előjárósága ezennel közhírré teszi, hogy a nagyméltóság kereskedelemügyi m. kir. Minister úrnak 1900. évi november hó 2-án 73811/VIII. 1900. szám alatt kelt kegyes intézménye alapján **Gombos községben folyó évi december hó 3-ik napjától kezdve minden hétfőn helypénz szedés nélkül nagy gabona piacczal, juh- és sertésfelhajtással egybekötött országos hetivásár** fog megtartatni.

A gabona- és állat-kereskedők figyelmét felhívjuk, ezen kiterjedt környékkel bíró helypénzszedés nélkül tartandó országos nagy hetivásárookra.

Gombos, 1900. november 25.

**Berez Károly s. k.** jegyző.

**György István s. k.** bíró.

## KALAPOK.

Raktáron levő összes árukat u. m.: kalapok, csipkék, szallagok tollakat és fátolokak helyszűke miatt olcsón elárútom.

### Mme Pauline

divatrusnő Zombor, a takarékpénztár mellett.

9324. szám  
1900. tévi.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A zombori kir. tszék mint telekvi hatóság közhírré teszi, hogy Galacz István (Nepomuk fia) végrehajtonak Szabó Ferenczné szül. Szajkó Örsze végrehajtást szenvedő elleni 357 kor. 24 fil. tőkekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a zombori kir. törvszék területén lévő s Csonoplán fekvő a csonoplai 452. sz. betétben A l. sorsz. a. felvett 498. hr. és 728. öi. sz. a. végrehajtást szenvedő Szabó Ferenczné szül. Szajkó Örsze nevéen álló házra és 129 □-öles beltelekre 800 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1900. évi december hó 17-ik napján délelőtt 10 órakor** Csonopla községházánál megtartandó nyilvános árverésben a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becserának 10%-át, vagyis 80 koronát készpénzben, vagy az 1881: LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 333. sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Zomboron 1900. szeptember. hó 23-án a kir. törvszék mint telekvi hatóság.

**Radány**

kir. törvszéki bíró.

**Doktor Kriegl József**

valódi angol

**Tannochininpomádéja**

megakadályozza a fej és szakáll hajának idősebbi kihullását és öszülését s elősegíti annak növését.



Before.



After.

Egy tégely **3 korona** előleges beküldése mellett franco és díjmentesen küldetik.

**Chief-Office 48, Bricton-Road, London. SW.**

Az utalvány:

**Thierry A. gyógyszerész és balzsam-gyáranak**

**Pregrada, Rohits-Sauerbrunn mellett.**  
N gyobb rendelés után jelszékeny engedmény.

Schneider-  
féle Páfrány-tokocska (Galand-  
előhajtó.)  
Millió embernek e szer visszaadta egészségét  
Kik galandférgekbe gyomorjában szü-  
vednek.



Pántikugliszta fejé-  
től, a páfrány-tokocska  
által fájdalom nélküli  
járásban, a leg-  
rövidebb idő alatt (6 pe-  
reát) teljesen elhajtják.  
Ezen kitűnő gyógyszer,  
fájdalom nélküli gyors és  
biztos eredményt juttat  
állás nyújtani. Nem árt,  
ha pántikugliszta tereng  
nincs is jelen. — Az  
előkor megjelölendő. —  
Türevényesen vedve.  
Egy eüeti doboz pon-  
tos használati utas tassa-  
l a bel- és külföld részére  
4 frt postai utánvéte  
vagy 3.50 előre való be-  
küldésével. A pántikug-  
liszta útmutató a kü-  
vetkezők: Az arez hal-

vánsága, hágyadi telinter, két szemkarikák, az-  
saroványdas, elnyálkásodás, bevont nyelv, enéz-  
botlás, étvágytalanság felváltva mohá étvágygyal  
gyakori rosszullet vagy éppen ájulások s szédülés  
főleg éhgyomornál, egy gömbölyg felszálása egész  
a nyakig, nyálösszegyülemelés, a test megdagadása,  
gyomor-av, gyomorhég, egykori felbőfőgés, bégio-  
hengeregetes, hullanszerű mozsok, szuró, sziv-  
fájdalmak és szurások a belekbe, szivdobogás, a  
verkeringés rendtelensége, különösen nőknél, a  
gyakori véletlenül beálló főfájás, a buskomszagra való  
hajlam, életuntág és a halál óhajtása.  
Egyedül valódi kapható: SCHNEIDER JÓZSEF  
gyógyszerésznél, Reszeán, Főutca 21. (Délmagyar-  
ország.)

5 kilo legfinomabb, legemesebb fajta

**asztali alma**

12-féle, minden pósta-állomásra (kosár  
ingyen) **3 koronáért.**

**Schwab Károlynál**  
Karánsebesen.

Csak figyelni a véd-  
jegyre!



**Máriacelli**  
**gyomorcsep**

rendkívül jótékony hatás  
gyomorbetegségeknek,  
nélkülözhetetlen rég elismert házi  
és népszerű

étvágytalanságnál, gyomorbetegségeknek, kellemetlen  
lehelet, föltűvadás, savanyu fűbőfőgés, hasmenés, gyo-  
morégés, tüdőki nyálkaképződés, sárgaság, hányinger  
és hányást, gyomorgörcs, haskeményedés és dugulásnál  
Ez ugy főfájás, a gyomor megterhelés étel és  
italnál, giliszta, máj és lég bajoknál rendkívül jó  
kipróbált gyógyhársu szesz Főnn-vezett betegségeknek a  
Máriacelli gyomorcsépek évek folyamán a leg-  
jobbának bizonyult, mit sok száz elismerény bizonyít.  
Egy leveg használati utasítással együtt 4 kr. kétszer  
res üveg 70 kr. Főlecskat

**CARL BRADY,** gyógyszerár zum König-  
von Ungarn,  
BÉCS, „Fl. Reichmarkt.

Kapható minden gyógyszerüzletben.  
Főárusító hely:

**TÖRÖK JÓZSEF,**

gyógyszerára BUDAPEST, VI. Királyutca 12. sz.

## Nyilvános nyilat- kozat!

Az alulírott arckép-tesztő-műinté-  
zet, hogy különben iskolázott arckép-  
tesztő-személyzetet előkészítési kény-  
telen ne legyen, elhatározta magát,  
— de csak rövid ideig és  
csak visszavonásig — min-  
den haszon vagy érdeket mellőzni, és

## Életnagyságú arckép

(melkép.)

elegáns barockmával együtt, mely-  
nek tulajdonképeni értéke 30 ft, szál-  
litani.

Aki tehát saját, vagy neje, gyer-  
mekei, szülői, testvérei vagy más még  
elhalálozott személyek arcképét is  
rendelni óhajlja, csakis az arcképet,  
akarmily állásban küldjön be.

A csomagolási láda beszerzési  
árban számítatik. Megrendelések a  
fényképhozzácsatolásával postai elő-  
leg (utánvét) vagy az összeg előleges  
beküldése mellett elfogadtatnak.

Kitűnő művészle kivitelért éle-  
léthű hasonlatosságért megkeszdeltek.  
Száz meg száz elismerő levél ki-  
vánatra rendelkezésre állanak és por-  
tomentesen be is küldetnek.

**Kunst-Porträt-Anstalt**  
Kösmos

Wien, VI. Mariahilferstrasse 116.

## Ház eladás.

A szőntai uton lévő 130. számú  
ház szabad kézből eladó. Bővebbet

**Jmgrund János**  
örmmesternél Szabadkán.

## Magas kereset

mint mellékkereset is

kinálkozik szorgalmas, beszédes  
uraknak minden körökben be-  
vezetendő anyagi érdekekkel való  
egyesülés által.

**Ajánlatok J. P. 8953**  
alatt: Rudolf Mosse, Ber-  
lin S. W.

## Hirdetmény.

Melylyel közhírré teszem, hogy Drach  
Bálint és társainak Krausz Ferencz Pa-  
rabuty községi bírāja és társai ellen Pa-  
rabuty községi határának tagosítása iránt  
folyamatba tett ügyben a zombori kir.  
tszék, mint úrbíró bíróság 12380/p-  
900. sz. a. kelt végzésével az előnyo-  
mozás és volt úrbíró birtokok jelenlegi  
tuladonosainak megszavaztatása végett  
kiküldetvén, e vegből hátármipól **1900.**  
**évi december hó 29. napjának**  
**d. e. 9 óraját** Parabutyon a községi-  
házára kiküldetni.

Értesítem egyben érdekelteket, hogy  
szavazásra jogosítottak névjegyzéke a  
szavazás napját megelőzőleg nyolcz  
napon át a szokott hivatalos órák alatt  
Parabutyon a községi háznál az érdekeltek  
által való megtekintésre nyitva tartatik  
s hogy az ellen észrevételeiket vagy  
 kifogásaikat lenti határmapon a szava-  
zás megkezdése előtt a bírói kiküldött-  
nél szóval vagy írásban előadhathják.

Értesítem még érdekelteket, hogy sza-  
vazni személyesen vagy ezétra külön-  
nösen meghatalmazott által és pedig  
közjegyzőileg hitelesített meghatalmazás  
alapján lehet, továbbá hogy a gyámság  
vagy gondnokság alatt álló érdekeltek  
helyébe gyámok s illetve gondnokok,  
avagy az illetékes árvaszék által kiren-  
delt ügygondnokok szavazhatnak s vé-  
gül, hogy a meg nem jelent vagy a  
szavazástól egyébként tartózkodók a  
tagosítást kívánókkal csatlakozottaknak  
fognak tekinteni.

Zombor, 1900. november hó 30-án.  
A kir. tszéknel.

**Szondy Mátvás,**  
kir. tszéki bíró, mint kiküldött.

## Elismerést az érdemesnek.

Wilhelm Ferencz gyógyszerész ur Neunkir-  
chen Beos mellett, 1897. augusztus 11-én Alonából  
egyebek között a következő elismerősoakat kaptam:  
Ide-oda 70 éves vagyok és 10 év óta ízületi  
rheumatizmusban valamint Hämorrhoidalesomó-  
dásban szenvedek s eddig segítséget nem leltem.  
Csak az Ön Wilhelm-féle antiarthritische, anti-  
rheumatische Blutreinigungsthee (vértisztítótea)  
szádatól meg 3 hét alatt minden bajomtól teljesen.  
Ugy Önnek valamint a grófnőnek, a kinek  
jelentéset az újságban olvastam, legforróbb közö-  
netemet fejezem ki. I.

Legmélyebb tisztelettel:

**Ackermann Keresztély**

Altona, Hamburg mellett, Reichenstrasse 6.  
Wilhelm-féle antiarthritischer antirheumatischer  
Blutreinigungsthee (vértisztítótea) minden gyógy-  
szertárban, egész csomagban 2 korért kapható.

## Szöllővessző eladás.

**A BERNHARDT FERENCZ**  
és társai-féle szöllővesszőtele-  
pén, B.-Bresztovátzon minden-  
nemű amerikai vadoncz és oltott

szöllővessző,  
valamint oltott  
gyümölcsfák

kaphatók; igen **jutányos** árért.



**Cognac**

**CZUBA-DUROZIER & Cie.**

FRANZIA COGNACGYÁR. PROMONTOR.

Mindezzel kapható.